

Bản án số: 755/2022/HC-PT  
Ngày 16 – 9 – 2022  
V/v “*Khiếu kiện quyết định hành  
chính trong lĩnh vực quản lý đất đai*”.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Văn Tươi

*Các Thẩm phán:* Ông Lê Thành Long

Bà Trần Thị Huyền Vân

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Mỹ Dung - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Ông Phạm Ba Duy - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 9 năm 2022, tại phòng xét xử số 5 trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số: 745/2020/TLPT-HC ngày 14 tháng 12 năm 2020, về việc “*Khiếu kiện quyết định hành chính trong lĩnh vực quản lý đất đai*”. Do Bản án hành chính sơ thẩm số 15/2020/HC-ST ngày 26 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 275/2021/QĐPT-HC ngày 01 tháng 3 năm 2021, giữa các đương sự:

**- Người khởi kiện:** Bà Nguyễn Thị Ng, sinh năm 1977, địa chỉ: Số 21, đường số 1, tổ 10, khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương (có mặt).

**Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người khởi kiện:** Luật sư Phạm Công Đức – Văn phòng luật Tuệ Chương, Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

**- Người bị kiện:** Chủ tịch Ủy ban nhân dân thị xã BC, địa chỉ: Phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương.

**Người đại diện hợp pháp:** Bà Lê Thị Kim L – Phó Chủ tịch UBND thị xã BC, địa chỉ: Phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương, là người đại diện theo ủy quyền (Văn bản ủy quyền ngày 27/3/2020 - xin xét xử vắng mặt).

**- Người kháng cáo:** Người khởi kiện - bà Nguyễn Thị Ng.

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

*Theo Đơn khởi kiện ngày 03/12/2019 và biên bản lấy lời khai, bà Nguyễn Thị Ng trình bày:*

Bà Ng khởi kiện yêu cầu Tòa án hủy các quyết định:

- Hủy Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của UBND huyện (nay là thị xã) BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

- Hủy Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP;

- Hủy Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương.

Vì các quyết định nói trên liên quan đến phần đất có diện tích 109,01m<sup>2</sup> thuộc một phần thửa đất số 657, tờ bản đồ số 50, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương mà UBND thị xã BC buộc khắc phục hậu quả và cưỡng chế đối với bà Nguyễn Thị Ng.

Phần đất này có nguồn gốc là đất rừng. Năm 2001 bà Nguyễn Thị Ng vào khai hoang và sinh sống, có đăng ký tạm trú năm 2001, được địa phương biết và cấp sổ hộ khẩu từ năm 2013 đến nay.

Năm 2011, UBND phường MP có thông báo cho Bà Ng là gia đình bà lấn chiếm đất công (do UBND phường MP quản lý) và cho Bà Ng ở trên phần đất, sau này Nhà nước lấy lại sẽ hỗ trợ.

Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính với nội dung: “Buộc bà Nguyễn Thị Ng khôi phục lại tình trạng của đất như trước khi vi phạm với diện tích 83,94m<sup>2</sup>, theo quy định tại khoản 4, Điều 9, Nghị định số 105/2009/NĐ-CP ngày 11/11/2009 của Chính phủ”. Quyết định này Bà Ng biết nhưng không được nhận và có ký vào biên bản vi phạm hành chính.

Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của Chủ tịch UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP, với nội dung: “Buộc bà Nguyễn Thị Ng khôi phục lại tình trạng của đất như trước khi vi phạm với diện tích 25,07m<sup>2</sup> theo quy định tại điểm a khoản 5 Điều 10 Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai. Bà Ng có làm đơn khiếu nại quyết định này đến Chủ tịch UBND thị xã BC. UBND thị xã BC có nhận phiếu hẹn trả lời trong 10 ngày nhưng cho đến nay Bà Ng chưa nhận được văn bản giải quyết.

Ngày 26/9/2019, gia đình Bà Ng lại nhận thêm quyết định 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của Chủ tịch UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc thực hiện khắc phục hậu quả, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương, với nội dung xác định Bà Ng có hành vi chiếm đất thuộc khu vực đô thị xây dựng công trình nhà, nhà tạm với diện tích là 109,01m<sup>2</sup> thuộc một phần thửa đất số 657, tờ bản đồ số 50, phường MP và cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục

hậu quả.

Ngày 26/11/2019, Bà Ng nhận được Quyết định số 923/QĐ-UBND 21/11/2019 của UBND phường MP về việc thành lập Đoàn cưỡng chế. Đến ngày 29/11/2019, đại diện UBND phường MP giao cho bà Nguyễn Thị Ng bản photo Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011.

Chủ tịch UBND thị xã BC cho rằng phần đất này là đất công Bà Ng đã có hành vi chiếm đất là không đúng. Vậy đất công này được thiết lập từ năm nào và nằm trong quyết định nào của UBND thị xã BC. Trước và sau khi Bà Ng nhận được các quyết định trên thì Bà Ng chưa nhận được văn bản thu hồi đất và văn bản thông báo về kế hoạch giải tỏa và chính sách hỗ trợ, đền bù.

*Tại văn bản số 931/UBND-NC ngày 03/4/2020, người đại diện hợp pháp của người bị kiện UBND thị xã BC trình bày:*

- Đối với nội dung bà Nguyễn Thị Ng yêu cầu hủy Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của Chủ tịch UBND huyện BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính:

+ Về thẩm quyền ban hành quyết định: Đúng quy định tại khoản 2 Điều 25 Nghị định số 105/2009/NĐ-CP ngày 11/11/2009 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

+ Về nội dung quyết định:

Ngày 06/10/2011, UBND thị trấn MP (nay là phường MP) lập Biên bản vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai số 26/BB-VPHC đối với bà Nguyễn Thị Ng. Theo đó, xác định nội dung vi phạm là: Chủ đầu tư chiếm đất xây dựng nhà tại khu vực đô thị theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Nghị định số 105/2009/NĐ-CP ngày 11/11/2009 của Chính phủ với diện tích chiếm đất xây dựng là 83,94m<sup>2</sup>.

Việc Chủ tịch UBND huyện BC ban hành Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 là phù hợp với quy định tại Điều 4, Điều 5 và Điều 9 Nghị định số 105/2009/NĐ-CP ngày 11/11/2009 của Chính phủ.

- Đối với nội dung bà Nguyễn Thị Ng yêu cầu hủy Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của Chủ tịch UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP:

+ Về thẩm quyền ban hành quyết định: Đúng quy định tại khoản 2 Điều 38 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012

+ Về nội dung quyết định:

Ngày 24/9/2018, UBND phường MP lập Biên bản vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai số 09/BB-VPHC đối với bà Nguyễn Thị Ng. Theo đó xác định nội dung vi phạm là: Chiếm đất nông nghiệp xây dựng công trình tạm với diện tích 25,07m<sup>2</sup> thuộc một phần thửa đất số 657, tờ bản đồ số 50, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP (thuộc đất công do UBND phường MP quản lý).

Ngày 09/10/2018, Chủ tịch UBND thị xã BC ban hành Quyết định số

2257/QĐ-KPHQ về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP. Việc Chủ tịch UBND thị xã BC ban hành Quyết định số 2257/QĐ- KPHQ ngày 09/10/2018 là phù hợp với quy định tại Điều 10 Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ.

- Đối với nội dung bà Nguyễn Thị Ng yêu cầu hủy Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của Chủ tịch UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP:

+ Về thẩm quyền ban hành quyết định: Đúng quy định tại khoản 2 Điều 86 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012

+ Về nội dung quyết định:

Ngày 09/11/2011, Chủ tịch UBND huyện BC ban hành Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với bà Nguyễn Thị Ngọc.

Ngày 09/10/2018, Chủ tịch UBND thị xã BC ban hành Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP.

Do Bà Ng không tự nguyện thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả theo hai quyết định nêu trên nên ngày 26/9/2019, Chủ tịch UBND thị xã BC ban hành Quyết định số 1734/QĐ-CCXP về việc cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP. Cụ thể: Buộc Bà Ng khôi phục lại tình trạng của đất như trước khi vi phạm và trả lại đất đã chiếm với diện tích 109,01m<sup>2</sup> theo quy định tại khoản 4 Điều 9 Nghị định 105/2009/NĐ-CP ngày 11/11/2009 của Chính Phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai; điểm a, điểm b khoản 5 Điều 10 Nghị định 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính Phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

Việc Chủ tịch UBND thị xã BC ban hành Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 là phù hợp quy định tại Điều 28, Điều 87 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012; Điều 33 Nghị định số 166/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định về cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

Vì vậy, nội dung đơn bà Nguyễn Thị Ng yêu cầu hủy Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của Chủ tịch UBND huyện BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính; Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của Chủ tịch UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP; Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của Chủ tịch UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP là không có cơ sở.

*Tại bản án hành chính sơ thẩm số 15/2020/HC-ST ngày 26 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương, đã quyết định:*

Áp dụng khoản 4, Điều 32; điểm a, khoản 2, Điều 116; khoản 2, Điều 157; khoản 1, Điều 158; Điều 164, 193 và 194 Luật Tổ tụng hành chính; Nghị quyết số

326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Áp dụng Điều 28, Điều 65, Điều 66; khoản 1, 2 Điều 87 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012 ; Nghị định số 105/2009/NĐ-CP ngày 11/11/2009 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý đất đai, Nghị định số 166/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ; Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực quản lý đất đai và quy định về cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

*Tuyên xử:*

Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Ng đối với việc hủy các quyết định sau:

- Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của UBND huyện (nay là thị xã) BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

- Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP;

- Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo của các đương sự theo luật định.

Ngày 08 tháng 9 năm 2020, người khởi kiện bà Nguyễn Thị Ng có đơn kháng cáo bản án sơ thẩm. Lý do kháng cáo:

1. UBND thị xã BC không chứng minh được nguồn gốc đất thuộc thẩm quyền của cơ quan nào quản lý trước hay sau thời điểm Bà Ng khai hoang.

2. UBND phường MP lập biên bản vi phạm hành chính không đúng nội dung (biên bản lập ngày 06/10/2011).

3. Từ khi lập Biên bản vi phạm hành chính ngày 06/10/2011 UBND phường MP không ra quyết định xử phạt vi phạm, để Bà Ng biết thực hiện mà đến ngày 04/10/2018 mới ra Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ buộc Bà Ng phải tháo dỡ nhà vệ sinh, đây là công trình phụ gắn liền với nhà mà Bà Ng xây dựng năm 2001. Khi nhận được quyết định Bà Ng đã gửi đơn khiếu nại đến UBND thị xã BC yêu cầu giải quyết và UBND thị xã BC có nhận đơn của Bà Ng nhưng không mời giải quyết theo quy định để kéo dài đến ngày 26/9/2019 tiếp tục ra Quyết định 1734/QĐ-CCXP (Quyết định cưỡng chế). Khi nhận được Quyết định cưỡng chế trên Bà Ng đã gửi đơn đến các cấp khiếu nại quyền lợi nhưng không được giải quyết. Nên Bà Ng gửi đơn khởi kiện ra Tòa và Bà Ng có đơn xin hoãn cưỡng chế chờ Tòa giải quyết, UBND phường MP đã nhận đơn xin hoãn nhưng sau đó 03 ngày vẫn tiến hành tháo dỡ, đập phá hoàn toàn tài sản của gia đình Bà Ng.

4. Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của UBND huyện BC

không có ban hành (Quyết định 5143/QĐ-KPHQ tại thời điểm đó Bà Ng không được nhận).

5. Đất gia đình Bà Ng khai hoang năm 2001 lúc đó còn hố bom, cây cối um tùm, chưa có điện phải thắp đèn cây để sinh hoạt trong thời gian dài. Tuy vậy, UBND phường MP không hướng dẫn Bà Ng hợp thức hóa giấy chứng nhận quyền sử dụng đất mà ra Quyết định cưỡng chế đập phá nhà của Bà Ng, nhà đất là công sức của gia đình Bà Ng sinh sống và xây dựng trên 20 năm qua.

Hiện nay gia đình Bà Ng rất khó khăn cha bị tai biến ngồi một chỗ, mẹ già yếu đau bệnh tật; em trai bị bệnh tâm thần, bản thân Bà Ng là lao động chính một mình phải làm nuôi 3 con ruột cùng cha mẹ già và em mà không còn nhà và đất để ở phải đi ở nhờ ở thuê. Gia đình rất khó khăn và bế tắc.

Trên cơ sở đó Bà Ng kháng cáo yêu cầu Tòa cấp phúc thẩm tuyên hủy các quyết định:

- Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của UBND huyện (nay là thị xã) BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

- Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP;

- Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương.

- Và cấp quyền sử dụng đất trên thửa đất mà gia đình Bà Ng đã tự khai hoang và ở sử dụng suốt 20 năm qua.

*Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay:*

- Người kháng cáo - Bà Ng giữ nguyên nguyên lý do và yêu cầu kháng cáo như đơn kháng cáo ngày 08/9/2020.

*Luật sư Đ bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người khởi kiện* cung cấp chứng cứ mới là: Xác nhận ngày 13/9/2022 của Công An phường MP, thị xã BC là Bà Nguyễn Thị Ng có cư trú tại Tổ 20, Khu phố 2, thị trấn MP, thị xã BC từ năm 2001 đến năm 2019; Học bạ lớp 1 năm học 2002-2003 của em Lê Thị Anh Thi, sinh năm 1996 (con Bà Ng) học tại Trường tiểu học Trần Quốc Tuấn, phường MP – huyện BC; Phiếu liên lạc năm học 2002-2003 của em Lê Thị Anh Thi – địa chỉ khu phố 2, thị trấn MP – huyện BC; Sổ đăng ký tạm trú tại Tổ 20, khu phố 2, thị trấn MP năm 2007; Sổ hộ khẩu gia đình năm 2018 tại Tổ 20, khu phố 2, phường MP năm 2018; Giấy tạm trú có thời hạn tại Khu phố 2, thị trấn MP ngày 13/9/2003 của anh Nguyễn Bá Thlà thành viên hộ gia đình Bà Ng (em Bà Ng)... Với các chứng cứ trên cho thấy Bà Ng có hộ khẩu và sinh sống ở Tổ 20, Khu phố 2, phường MP từ năm 2001 đến nay, đất là do bà cùng gia đình tự khai phá và sử dụng liên tục không ai tranh chấp. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của Bà Ng, sửa án sơ thẩm chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Bà Ng như nêu trên.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh, phát*

*biểu quan điểm giải quyết vụ án:*

Thông qua kiểm sát việc giải quyết vụ án, từ khi thụ lý đến thời điểm hiện nay thấy rằng Thẩm phán; Hội đồng xét xử và những người tham gia tố tụng đã chấp hành đúng quy định của Luật tố tụng hành chính, không có vi phạm.

Về nội dung: Khi xét xử Tòa sơ thẩm đã xem xét đánh giá toàn diện tài liệu chứng cứ và quyết định của Tòa sơ thẩm là có căn cứ, đúng pháp luật nên đề nghị giữ nguyên án sơ thẩm; đối với các chứng cứ mới Bà Ng cung cấp tại cấp phúc thẩm thì đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo thẩm quyền.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

*Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa phúc thẩm, quan điểm của vị đại diện Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử nhận định:*

*- Về thủ tục:*

[1] Tòa sơ thẩm xét xử ngày 26 tháng 8 năm 2020 đến ngày 08 tháng 9 năm 2020 Bà Ng có đơn kháng cáo nên kháng cáo của Bà Ng là hợp lệ được xem xét tại cấp phúc thẩm theo quy định tại Điều 206 Luật tố tụng hành chính năm 2015; UBND thị xã BC có đơn xin xét xử vắng mặt nên căn cứ Điều 225 Luật tố tụng hành chính Tòa xét xử vắng.

[2] Về xác định đối tượng khởi kiện; thẩm quyền và thời hiệu khởi kiện. Tòa sơ thẩm xác định đúng theo quy định tại khoản 2 Điều 3; khoản 3, 4 Điều 32 và điểm a khoản 1 Điều 116 Luật tố tụng hành chính.

*- Về nội dung:*

Đối với kháng cáo của Bà Ng, xét:

[1] Bà Ng cho rằng bà khai hoang đất từ năm 2001 cất nhà ở và có đăng ký tạm trú từ năm 2001 đến năm 2013 thì bà được cấp sổ hộ khẩu và bà ở tại Tổ 20, khu phố 2, thị trấn (nay là phường) MP, huyện (nay là Thị xã) BC; Bà Ng cho là bà sử dụng đất, cất nhà ở là liên tục từ năm 2001 đến khi bị cưỡng chế năm 2019 không ai tranh chấp. Hội đồng xét xử nhận thấy lời trình bày của Bà Ng là có căn cứ, bởi: Theo xác nhận ngày 13/9/2022 của Công An phường MP, thị xã BC thì Bà Nguyễn Thị Ng có cư trú tại Tổ 20, Khu phố 2, thị trấn MP, thị xã BC từ năm 2001 đến năm 2019. Học bạ lớp 1 năm học 2002-2003 của em Lê Thị Anh Thi, sinh năm 1996 (con Bà Ng) học tại Trường tiểu học TQT, phường MP, huyện BC; Phiếu liên lạc năm học 2002-2003 của Trường Tiểu học Trần Quốc Tuấn thì em Lê Thị Anh Thi – địa chỉ liên lạc: Khu phố 2, thị trấn MP – huyện BC; sổ đăng ký tạm trú tại Tổ 20, khu phố 2, thị trấn MP năm 2007; Sổ hộ khẩu gia đình cấp lại năm 2018 từ sổ cũ có địa chỉ tại số 320, tại Tổ 20, khu phố 2, phường MP năm 2018; Giấy tạm trú có thời hạn tại Khu phố 2, thị trấn MP ngày 13/9/2003 của anh Nguyễn Bá Thành là thành viên hộ gia đình Bà Ng (em Bà Ng)...

Quá trình sử dụng đất: Ngày 06/10/2011 bà Nguyễn Thị Ng bị UBND thị trấn MP lập Biên bản xử lý vi phạm hành chính về hành vi “Chiếm đất xây dựng nhà thuộc khu vực đô thị”; ngày 01/11/2011 UBND huyện BC ban hành Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ, áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp

không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Theo đó UBND huyện BC buộc Bà Ng khôi phục lại tình trạng của đất như trước khi vi phạm đối với diện tích đất lấn chiếm là 83,94m<sup>2</sup>. Nhưng sau đó Bà Ng vẫn tiếp tục sử dụng đất đã bị xử lý và coi nói ra thêm diện tích 25,07m<sup>2</sup> để làm nhà ở kết cấu cột sắt, vách tol, mái tol nền xi măng, mãi đến ngày 24/9/2018 UBND phường MP mới tiếp tục lập Biên bản vi phạm hành chính đối với phần đất diện tích 25,07m<sup>2</sup> thuộc thửa 657, tờ bản đồ số 50 đất tọa lạc tại Khu phố 2, phường MP. Ngày 09/10/2018, UBND thị xã BC ban hành Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ, áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP. Theo quyết định 2257/QĐ-KPHQ thì Bà Ng phải khắc phục hậu quả do đã có hành vi vi phạm hành chính, chiếm đất nông nghiệp xây dựng công trình nhà tạm với diện tích 25,07m<sup>2</sup>. Buộc Bà Ng phải khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm và phải trả lại 25,07m<sup>2</sup>; ngày 16/9/2019 UBND thị xã BC ban hành Quyết định số 1734/QĐ-CCXP, quyết định cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả đối với Bà Ng, đất tọa lạc tại Khu phố 2, phường MP, thị xã BC. Theo đó Quyết định 1734/QĐ-CCXP buộc Bà Ng phải khôi phục lại tình trạng của đất trước khi vi phạm và trả lại đất bị lấn chiếm là 109,01m<sup>2</sup> (trong đó có 83,94m<sup>2</sup> bị buộc khắc phục hậu quả theo Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 01/11/2011 và 25,07m<sup>2</sup> bị buộc khắc phục hậu quả theo Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ, ngày 09/10/2018).

Như vậy, đối chiếu quy định tại khoản 9 Điều 3 Luật đất đai năm 2013; khoản 2, khoản 6 Điều 20; khoản 1, điểm b, e khoản 2 Điều 21 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai năm 2013 thì Bà Ng là người sử dụng đất liên tục, ổn định không tranh chấp từ năm 2001 đến năm 2019 nên đủ điều kiện để được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất nhưng phải thực hiện nghĩa vụ tài chính khi cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất theo quy định của pháp luật.

[2] Do Bà Ng đủ điều kiện để được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất như nhận định trên nên các Quyết định của UBND thị xã BC ban hành đối với việc sử dụng đất của Bà Ng là đều không đúng quy định của pháp luật, vì thế Hội đồng xét xử chấp nhận một phần đề nghị của Viện kiểm sát, chấp nhận đề nghị của luật sư, chấp nhận kháng cáo của Bà Ng; sửa án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của Bà Ng: Hủy Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của UBND huyện (nay là thị xã) BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính; Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP; Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương; buộc UBND thị xã BC thực hiện nhiệm vụ, công vụ cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho Bà Ng đối với phần diện tích 109,01m<sup>2</sup> đất ở theo quy định tại khoản 2, khoản 6 Điều 20 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014



của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai năm 2013.

[3] Về án phí hành chính sơ thẩm: Do sửa án sơ thẩm nên tính lại án phí hành chính sơ thẩm. UBND thị xã BC phải nộp là 300.000 đồng. Bà Nguyễn Thị Ng không phải nộp. Hoàn trả Bà Ng 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai số 0044512 ngày 16/01/2020 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương.

[4] Về án phí hành chính phúc thẩm: Do kháng cáo được chấp nhận nên Bà Ng không phải nộp. Hoàn trả bà Nguyễn Thị Ng 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu số 0044722 ngày 24/9/2020 tại Cục thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào khoản 2 Điều 241; Các Điều 30, 32, 116, 193, 348, Điều 349 của Luật tổ tụng hành chính năm 2015;

Áp dụng khoản 9 Điều 3 Luật đất đai năm 2013, khoản 2, khoản 6 Điều 20; khoản 1, điểm b, e khoản 2 Điều 21 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai năm 2013. Tuyên xử:

1. Chấp nhận kháng cáo của bà Nguyễn Thị Ng; Sửa bản án hành chính sơ thẩm số 15/2020/HC-ST ngày 26 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân tỉnh Bình Dương.

2. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Ng đối với yêu cầu hủy các quyết định sau:

2.1. Quyết định số 5143/QĐ-KPHQ ngày 09/11/2011 của UBND huyện (nay là thị xã) BC về việc áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

2.2. Quyết định số 2257/QĐ-KPHQ ngày 09/10/2018 của UBND thị xã BC về việc áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại phường MP;

2.3. Quyết định số 1734/QĐ-CCXP ngày 26/9/2019 của UBND thị xã BC về việc cưỡng chế buộc khắc phục hậu quả đối với bà Nguyễn Thị Ng, đất tọa lạc tại khu phố 2, phường MP, thị xã BC, tỉnh Bình Dương.

2.4. Buộc UBND thị xã BC thực hiện nhiệm vụ, công vụ cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất cho bà Nguyễn Thị Ng đối với phần đất diện tích 109,01m<sup>2</sup> đất ở theo quy định tại khoản 2, khoản 6 Điều 20 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đất đai năm 2013.

3. Về án phí hành chính sơ thẩm: Ủy ban nhân dân thị xã BC phải nộp 300.000 đồng. Bà Nguyễn Thị Ng không phải nộp; Hoàn trả Bà Ng 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai số 0044512 ngày 16/01/2020 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương.

4. Về án phí hành chính phúc thẩm: Bà Nguyễn Thị Ng không phải nộp. Hoàn trả bà Nguyễn Thị Ng 300.000 đồng tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu số 0044722 ngày 24/9/2020 tại Cục thi hành án dân sự tỉnh Bình Dương.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSND cấp cao tại TP. Hồ Chí Minh;
- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Cục THADS tỉnh Bình Dương;
- Các đương sự (2);
- Lưu VT (5), HS (2), 15b, (ÁN09)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

**Nguyễn Văn Tửu**